

**RS 17 A-45**  
**RS 17 A-60**



## **Bedienungsanleitung** **Akku-Rückentragesauger**



**Originalbedienungsanleitung!**  
**Vor Inbetriebnahme unbedingt lesen.**

**de - DE**

## Inhaltsverzeichnis

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Allgemeines</b>                          |           |
| Inhaltsverzeichnis .....                    | 2         |
| Informationen zur Bedienungsanleitung ..... | 3         |
| Haftung.....                                | 3         |
| Hinweise in der Bedienungsanleitung.....    | 3         |
| <b>Sicherheit</b>                           |           |
| CE-Konformitätserklärung.....               | 4         |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....          | 4         |
| Bestimmungswidrige Verwendung .....         | 4         |
| Elektrischer Strom.....                     | 6         |
| Wichtige Hinweise für Li-Ion-Akkus .....    | 7         |
| Im Gefahrenfall .....                       | 8         |
| Versand.....                                | 8         |
| Bei einem Defekt .....                      | 9         |
| <b>Überblick</b>                            |           |
| Grundausstattung/Sonderzubehör .....        | 10        |
| Technische Daten.....                       | 11        |
| <b>Montage</b>                              |           |
| Auspacken .....                             | 12        |
| Akku laden .....                            | 12        |
| Montieren .....                             | 12        |
| Saugschlauch .....                          | 13        |
| Gerät.....                                  | 13        |
| Schlauchgriff-Teleskoprohr.....             | 13        |
| Teleskoprohr-Bodensaugdüse .....            | 13        |
| <b>Bedienung</b>                            |           |
| Saugrohrlänge einstellen .....              | 14        |
| Ein- und Ausschalten .....                  | 14        |
| Staubsaugen .....                           | 14        |
| <b>Nach dem Gebrauch</b>                    |           |
| Öffnen des Behälters (Filterraumes).....    | 15        |
| Filterraumdeckel-Sperre.....                | 15        |
| Wechseln des Staubbeutels.....              | 15        |
| Motorschutzfilter.....                      | 15        |
| Ablufffilter .....                          | 15        |
| <b>Hilfe bei Störungen .....</b>            | <b>16</b> |
| <b>Entsorgung .....</b>                     | <b>18</b> |
| <b>Garantie .....</b>                       | <b>19</b> |

Vielen Dank, dass Sie sich für einen **nilco Akku-Rückentragesauger** entschieden haben. Er wurde entwickelt und hergestellt, um Ihnen über viele Jahre einen störungsfreien Betrieb zu leisten.

## Informationen zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen den sicheren und bestmöglichen Umgang mit dem Gerät ermöglichen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung dauerhaft auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weiter geben, geben sie auch die Bedienungsanleitung mit.

## Haftung

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird das Gerät zweckentfremdet, unsachgemäß bedient oder nicht fachgerecht repariert und gewartet, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

## Hinweise in der Bedienungsanleitung



### **WARNUNG!**

Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.



### **ACHTUNG!**

Kennzeichnet Hinweise auf Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.



### **HINWEIS!**

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung hervor.

### CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes - ProdSG, sowie die EU-Richtlinien 2001/35/EU "Elektromagnetische Verträglichkeit", 2004/108/EU "Elektromagnetische Verträglichkeit", 2014/30/EU "Niederspannungsrichtlinie", 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheitsrichtlinie“ 2011/65/EU „RoHS-Richtlinie“.

Das Gerät trägt auf dem Typenschild die CE-Kennzeichnung. nilco behält sich Konstruktions- und Ausstattungsänderungen vor.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Rückentragesauger RS 17 A-45 und RS 17 A-60 sind für das gewerbliche Trockenreinigen von Textilböden, Hartböden, Teppichen, Polstermöbeln, Matratzen, Möbeln, Heizkörpern und Gardinen geeignet. Insbesondere für alle Entstaubarbeiten unter beengten Platzverhältnissen: Staubsaugen in Flugzeugen, Bussen, Kinos, etc.

Vor Inbetriebnahme prüfen, ob alle Filter richtig eingesetzt sind. Das Gerät darf nicht ohne Filter benutzt werden.

Nur Original Fakir / nilco Filter und Zubehörteile verwenden.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

### Bestimmungswidrige Verwendung

Die hier aufgeführten Fälle nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können zu Fehlfunktionen, Beschädigung des Gerätes oder Verletzungen führen:



### WARNUNG! Kinder

- Diese Geräte können von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Verpackungsfolien von **Kindern** fern  
- Erstickungsgefahr!

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr durch Einsaugen:**

- Bedienungspersonen müssen angemessen in den Gebrauch dieser Maschinen unterwiesen werden.
- Niemals Kleidungsstücke, Haare, Augen, Finger oder andere Körperteile einsaugen.
- Diese Maschine ist nur zur Trockenanwendung bestimmt.
- Diese Maschine ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Diese Maschine darf nur in Innenräumen aufbewahrt werden.
- Düsen und Rohr-Enden dürfen niemals in die Nähe von Augen und Ohren gelangen.
- Menschen oder Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden. Der Hersteller haftet nicht für evt. Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

**Gesundheitsgefährdung!**

- Diese Maschine ist nicht für die Aufnahme von gesundheitsgefährdendem Staub geeignet.

**Brand- und Explosionsgefahr!**

- Saugen Sie niemals glühende Asche oder brennende Gegenstände, wie z.B. Zigaretten oder Streichhölzer.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen.
- Saugen Sie niemals Lösungsmittel, explosive Gase oder Flüssigkeiten.

**ACHTUNG!**

- **Kurzschlussgefahr!** Saugen Sie niemals Wasser und andere Flüssigkeiten, wie z.B. feuchte Teppich-Reinigungsmittel.
- **Zerstörung der Filter!** Saugen Sie niemals spitze Gegenstände, wie Glassplitter, Nägel, etc. Auch abbindende Stoffe, wie Gips oder Zement können Filter unbrauchbar machen.
- **Beschädigung des Gerätes durch Regen und Schmutz!** Verwenden und bewahren Sie das Gerät niemals im Freien auf.
- **Gefahr der Überhitzung!** Die Öffnungen des Gerätes immer frei lassen.

**Elektrischer Strom****ACHTUNG!**

- Eine falsche Spannung kann das Ladegerät zerstören. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.

**WARNUNG! Stromschlaggefahr!**

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel, sondern immer direkt am Stecker aus der Steckdose.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt, eingeklemmt, über scharfe Kanten gezogen oder überfahren werden und nicht mit Hitzequellen in Berührung kommen.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Ladegerät nicht in Betrieb, wenn das Gehäuse erkennbare Schäden aufweist, der Verdacht auf einen Defekt (z.B. nach einem Sturz) besteht oder das Netzkabel defekt ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel.



## **WARNUNG! Wichtige Hinweise für den Umgang mit Li-Ion-Akkus**

### **Gefahren**

- Aus beschädigten Akkus kann Elektrolyt austreten. Vermeiden Sie den Kontakt.
- Bei Kontakt können Hautreizungen, Verätzungen und chemische Verbrennungen auftreten.
- Suchen Sie bei Kontakt der Flüssigkeit mit den Augen einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie es, die ätzenden Dämpfe einzuatmen!

### **Gebrauch und Lagerung**

Gefahr! Unsachgemäße Handhabung kann zur Explosion oder zum Brand führen! Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

- Den Akku nur in das Gerät einsetzen, wenn dieses in Gebrauch ist: Für Transport und Lagerung sollte der Akku immer aus dem Gerät entnommen werden.
- Temperaturbereich für die Lagerung: 5 bis 40°C.
- Den Akku nicht öffnen, zerlegen oder aus kritischer Höhe fallen lassen.
- Akku vor Kurzschluss schützen - Explosionsgefahr!
- Akku vor Regen schützen; nicht in Flüssigkeiten eintauchen - Kurzschlussgefahr!
- Akku vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Feuer schützen.
- Akku nicht verbrennen - Explosionsgefahr!
- Keine defekten oder verformten Akkus verwenden.
- Wiederaufladbare Li-Ion Akkus nicht unbeaufsichtigt laden.
- Nilco-Akkus dürfen nur mit dem Nilco-Gerät verwendet werden.
- Nilco-Akkus dürfen nur mit dem Original-Ladegerät aufgeladen werden.
- Laden Sie den Akku vor Gebrauch auf.
- Beachten Sie beim Transport der Geräte mit Akkus die Transportvorschriften für Li-Ion-Akkus.

Im Gefahrenfall



**WARNUNG!**

Ziehen Sie im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort den Stecker aus der Steckdose, bzw. lösen Sie den Akku vom Gerät.

**Versand**

Versenden Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer ähnlich gut ausgepolsterten Verpackung, damit es keinen Schaden nimmt.



## Bei einem Defekt



### **WARNUNG!**

Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Netzkabel. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.  
> siehe Kapitel "Hilfe bei Störungen".

### **Hinweis**

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beseitigen können oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im voraus an unsere

### **Service-Hotline**

**01805 325474**

14 Cent / Minute

aus dem Festnetz der deutschen Telekom

**Fakir und nilco** halten für Sie ein dichtes Netz an Ansprechpartnern bereit. Diese finden Sie stets aktuell im Internet unter: **[www.fakir.de/Vertragswerkstätten](http://www.fakir.de/Vertragswerkstätten)** oder **[www.nilco.de/service](http://www.nilco.de/service)**

Hier finden Sie auch Kontaktformulare sowie Beauftragungsformulare und Konditionen-Übersichten bei Servicebedarf.

Vor dem Anruf unbedingt Artikel-Nr. und Geräte-/Modellbezeichnung bereit halten. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



### **WARNUNG!**

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir-Kundendienst bzw. nilco-Serviceorganisation) durchgeführt werden. Dabei dürfen nur Original Fakir / nilco Ersatzteile eingesetzt werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

## Grundausrüstung



- 1 Akku 24 V
- 2 Tragegurte
- 3 Tragegestell
- 4 Saugaggregat
- 5 Saugschlauch, hochflexibel
- 6 Schlauchgriff mit Saugregler
- 7 Edelstahl-Teleskop-Saugrohr
- 8 Bodensaugdüse, umschaltbar (Abb. ähnl.)
- 9 Polsterdüse (o. Abb.)
- 10 Fugendüse (o. Abb.)
- 11 Motorschutzfilter (o. Abb.)
- 12 Abluftfilter (o. Abb.)
- 13 Staubbeutel (o. Abb.)
- 14 Ladegerät (o. Abb.)

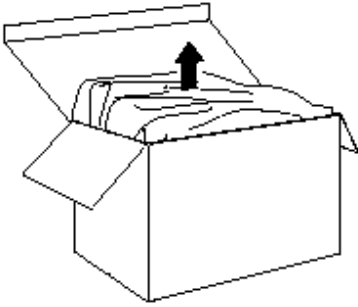
## Sonderzubehör

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Möbelbürste                  | Nr. 26 30 852 |
| Staubbeutel-Packung: 5 Stück | Nr. 36 26 805 |
| Micro-Abluftfilter           | Nr. 23 40 252 |
| HEPA-Filter                  | Nr. 23 38 060 |
| Hartbodendüse                | Nr. 27 24 880 |
| Handturbobürste, 12 cm       | Nr. 24 11 820 |
| Wechsel-Akku für RS 17 A-45  | Nr. 30 86 340 |
| Wechsel-Akku für RS 17 A-60  | Nr. 30 87 340 |
| Ersatz-Ladegerät             | Nr. 30 87 150 |

## Technische Daten

| Akku-Rückentragesauger       | RS 17 A-45       | RS 17 A-60       |
|------------------------------|------------------|------------------|
| Artikelnummer                | 30 86 003        | 30 87 003        |
| Nennspannung                 | 24 V             | 24 V             |
| Nennleistung Motor           | 300 W            | 300 W            |
| Akkutechnik                  | Li-Ion           | Li-Ion           |
| Akkukapazität                | 9000 mAh/216 Wh  | 11600 mAh/278 Wh |
| Laufzeit                     | 45 min           | 60 min           |
| Ladegerät                    | 100-240 V, 1,4 A | 100-240 V, 1,4 A |
| Ladezeit ca.                 | 4,5 h            | 6,5 h            |
| Unterdruck max.              | 10 kPa           | 10 kPa           |
| Luftdurchsatz max.           | 20 l/s           | 20 l/s           |
| Gewicht - betriebsbereit     | 6 kg             | 6 kg             |
| Maße L x B x H               | 21 x 30 x 71 cm  | 21 x 30 x 71 cm  |
| Staubbeutel-Füllvolumen max. | 6 l              | 6 l              |
| Schalldruckpegel             | 69 dB(A)         | 69 dB(A)         |
| Nennweite Zubehör            | 35 mm            | 35 mm            |

## Auspacken



Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit (siehe "Lieferumfang")

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

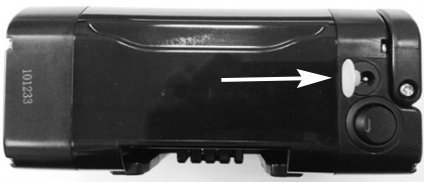
**HINWEIS!**

Bewahren Sie die Verpackung zur Aufbewahrung und für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service).

**WARNUNG!**

Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät.

## Akku laden



**Laden Sie den Akku vor jeder Benutzung vollständig auf. Verwenden Sie dafür ausschließlich das beiliegende Original-Ladegerät.**

Die Ladebuchse befindet sich unter der gelben Abdeckung am Akku.

Die Ladezeiten der Akkus betragen ca. 4,5 h (RS 17 A-45) und 6,5 h (RS 17 A-60).

Wenn der Akku voll geladen ist, wechselt die LED-Anzeige am Ladegerät ihre Farbe von rot auf grün.

Während des Ladevorgangs erwärmt sich das Ladegerät. Das ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

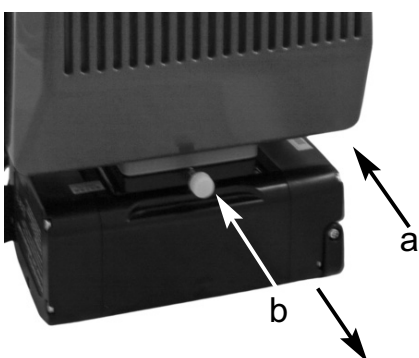


**Bitte beachten:** Der Akku hat eine Überlast- und Temperaturkontrolle. Deshalb ist ein Aufladen des Akkus erst nach Abkühlung, ca. 30 min., möglich.

## Akku-Ladungsanzeige

Durch Drücken des Tastknopfes zeigt die LED-Leiste am Akku den aktuellen Ladungszustand an.

## Montieren



## Akku

- Schieben Sie den Akku in die Halterung an der Unterseite des Saugaggregats bis zum hörbaren Einrasten ein (a).
- Zum Lösen des Akkus drücken Sie den Knopf (b) an der Halterung und ziehen ihn aus der Halterung wieder heraus.

## Saugschlauch



- Stecken Sie das Ende des Saugschlauchs von unten in das Behälterrückteil ein.

## Gerät



- Setzen Sie sich das Gerät auf den Rücken.
- Rasten Sie den Hüftgurt am Verschluss ein und stellen ihn am Riemen nach Ihren Bedürfnissen ein.
- Ziehen Sie an den Riemen am Schultergurt bis der Schultergurt an Ihren Körper angepasst ist. Ziehen Sie nicht zu stramm, die Hauptlast sollte auf dem Hüftgurt liegen.

## Schlauchgriff - Teleskop - rohr



- Stecken Sie den Schlauchgriff mit einer leichten Drehung fest in das Teleskopsaugrohr.

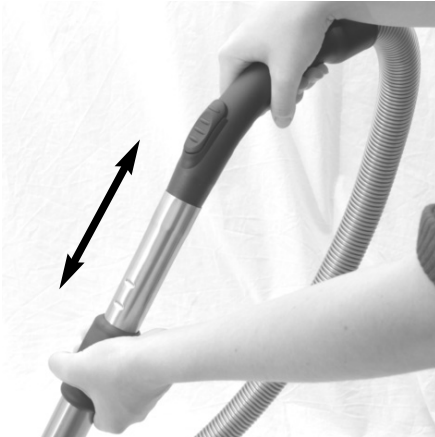
## Teleskoprohr-Bodensaugdüse



- Stecken Sie das Teleskoprohr mit einer leichten Drehung fest in die Bodensaugdüse.

Abb. ähnlich

### Saugrohrlänge einstellen



### Staubsaugen



- Halten Sie den Schlauchgriff mit einer Hand fest.
- Fassen Sie mit der anderen Hand die Schiebemannschette an.
- Ziehen, bzw. Drücken Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge.
- Der Akku-Rückentragesauger ist jetzt betriebsbereit.



#### **ACHTUNG!**

Achten Sie vor der Benutzung darauf, dass alle Filter und der Staubbeutel richtig eingesetzt und nicht beschädigt sind.

Öffnen des Gerätes und prüfen der Filter siehe auch Kapitel "Nach dem Gebrauch".

#### **Ein- und Ausschalten**

Betätigen Sie den Schalter am Akku. Er befindet sich rechts an der Vorderseite des Akkus.

Sie können nun mit Ihren Reinigungsarbeiten beginnen. Mit dem RS 17 A-45 können Sie ca. 45 Minuten arbeiten. Mit dem RS 17 A-60 beträgt die Reinigungszeit ca. 60 Minuten.

#### **Bitte beachten:**

**Der Akku erwärmt sich beim Gebrauch.**

**Der Akku schaltet bei Erreichen seiner Kapazitätsgrenze ab, d.h. der Staubsauger geht abrupt aus, wenn der Akku leer ist.**

**Solange der Akku noch erwärmt ist, verhindert die Akku-Überwachung das Aufladen. Deshalb zeigt die Ladekontrollleuchte am Ladegerät weiterhin grün an. Der Ladevorgang beginnt automatisch, wenn der Akku abgekühlt ist.**

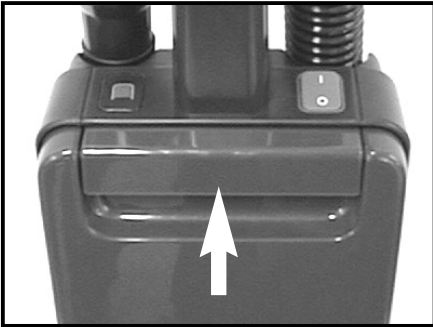
Mit dem Saugregler kann die Saugleistung reguliert werden. Nutzen Sie diesen Regler (Schieber) nur zur kurzfristigen Regulierung der Saugleistung.



#### **HINWEIS!**

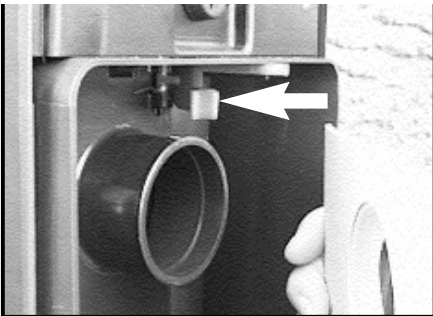
Verwenden Sie nur Original Fakir / nilco Filter. Nur so bleibt die Filterwirkung des Staubsaugers erhalten.

## Öffnen des Behälters



Drücken Sie zum Filter- bzw. Staubbeutelwechsel die Taste vom Behälter nach oben und nehmen das Behälervorderteil (Filterraumdeckel) ab.

## Filterraumdeckel-Sperre



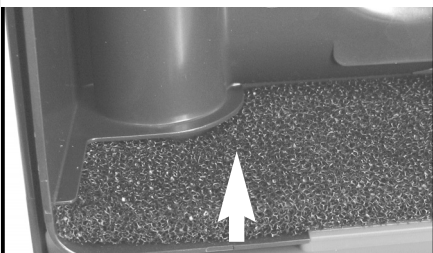
Die Filterraumdeckel-Sperre verhindert das Schließen des Filterraumdeckels und somit ein versehentliches Arbeiten mit dem Gerät, wenn kein Staubbeutel - oder der Staubbeutel falsch - eingesetzt ist.

## Wechseln des Staubbeutels



Öffnen Sie den Filterraumdeckel und nehmen Sie den vollen Staubbeutel heraus. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel mit der Haltescheibe auf den Stützen im Behälter auf und schieben diese bis zum Anschlag nach hinten.

## Wechseln des Motorschutzfilters



Nach 5-maligem Staubbeutel-Wechsel bzw. nach starker Verschmutzung müssen Sie den Motorschutzfilter reinigen bzw. auswaschen, oder nach starker Verschmutzung auswechseln. Erst nach vollständigem Trocknen darf der Filter wieder eingesetzt werden.

## Wechseln des Abluffilters



Nach 5-maligem Staubbeutel-Wechsel bzw. nach starker Verschmutzung muss der Filter gewechselt werden. Filterkassette nach oben herausziehen und öffnen. Filter wechseln, Kassette schließen und bis zum Anschlag in die Führung einschieben.

**Service-Hotline**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr. Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.

**WARNUNG!**

Schalten Sie das Gerät, bzw. den Akku aus und nehmen diesen ab, bevor Sie mit der Fehlersuche beginnen. So verhindern Sie, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.

**HINWEIS!**

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beseitigen können oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im voraus an unsere Servicehotline:

**Service-Hotline****01805 325474**

14 Cent / Minute

aus dem Festnetz der deutschen Telekom

**Vor dem Anruf unbedingt**

**Geräte / Modellbezeichnung** mit 7-stelliger  
**z.B Art.-Nr. 30 86 001** und Fertigungsdatum **2015-11**

(Diese Angaben finden Sie **auf dem Typenschild des Gerätes.**)

**oder** die 7-stellige **Ersatzteil-Nummer** bereit halten.

**ACHTUNG!**

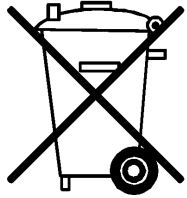
Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B.Fakir-Kundendienst bzw. nilco-Serviceorganisation) ausgeführt werden.

Dabei dürfen nur Original Fakir / nilco Ersatzteile verwendet werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.



| Fehler                          | Mögliche Ursache   | Abhilfe   |
|---------------------------------|--|---|
| Gerät läuft nicht               | Akku ist leer  | Laden Sie den Akku auf  |
| Gerät nimmt keinen Schmutz auf. | Staubbeutel ist überfüllt.   | Staubbeutel wechseln, siehe "Nach dem Gebrauch"   |
|                                 | Filter ist verschmutzt.  | Den entsprechenden Filter reinigen, bzw. wechseln.  |
|                                 | Düse, Saugrohr oder Saugschlauch sind verstopft.                             | Entfernen Sie die Verstopfung. Benutzen Sie dazu falls erforderlich einen langen Holzstab (z.B. Besenstiel) |
|                                 | Umschalter Teppich/Hartboden steht in dem Belag nicht angemessener Stellung. | Passen Sie die Stellung des Umschalters Teppich/Hartboden an den Bodenbelag an.                             |
| Gerät läuft ungewöhnlich laut.  | Eingesaugte Partikel versperren den Luftweg.                                 | Entfernen Sie die Partikel. Benutzen Sie dazu falls erforderlich einen langen Holzstab (z.B. Besenstiel).   |

## Entsorgung



Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar.

Entladen Sie den Akku vollständig, indem Sie das Gerät bis zum Stillstand des Motors laufen lassen.

Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, indem Sie den Knopf an der Akku-Halterung drücken und den Akku entnehmen.

Entleeren Sie vor der Entsorgung des Geräts die Saugdüse im Restmüll.

Ausgediente elektrische und elektronische Geräte, sowie Akkumulatoren (Akkus) enthalten oft noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für Funktion und Sicherheit der Geräte notwendig gewesen sind. Im Restmüll oder bei falschem Umgang mit ihnen sind diese Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich.

Geben Sie das ausgediente Gerät und den Akku auf keinen Fall in den Restmüll!

Nutzen Sie die in Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie zur Rückgabe und Verwertung von Akkus.

Akkus müssen gesondert entsorgt werden!

Informieren Sie sich bei Ihrer Kommunalbehörde oder Ihrem Händler.

Bewahren Sie das ausgediente Gerät und den Akku bis zur Entsorgung kindersicher auf!

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU - WEEE-Richtlinie -

## **Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:**

- 1 Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in der EU und das Gerät ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.
- 2 Wir verpflichten uns, das Gerät bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde.  
Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Gerätes. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.
- 3 Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z.B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.
- 4 Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.
- 5 Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden.  
Zum Nachweis der Garantieansprüche ist die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.
- 6 Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Gerät durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Gerätes und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtauschs oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.
- 7 Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- 8 Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

**Gültig ab 1. Juni 2014**

**Fakir-Hausgeräte GmbH**  
**nilco-Reinigungsmaschinen GmbH**

Industriestraße 6

D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480

D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

[www.fakir.de](http://www.fakir.de) / [www.nilco.de](http://www.nilco.de)

[info@fakir.de](mailto:info@fakir.de) / [verkauf@nilco.de](mailto:verkauf@nilco.de)

20



© 2015 Fakir-Hausgeräte GmbH  
Änderungen vorbehalten  
30 86 994 - 9511\* G de

**RS 17 A-45**  
**RS 17 A-60**



## **Operating Instructions**

**Battery operated backpack vacuum cleaner**



**Translation of the original operating instructions!**

**Read before using the vacuum cleaner for the first time.**

## Contents

|  |    |
|--|----|
| <b>General</b>   |    |
| Table of contents.....                                     | 2  |
| Information about the operating instructions .....         | 3  |
| Liability.....   | 3  |
| Notices in the operating instructions.....                 | 3  |
| <b>Safety</b>  |    |
| CE Declaration of conformity .....                         | 4  |
| Intended use .....   | 4  |
| Unauthorized use.....                                      | 4  |
| Electric current.....                                      | 6  |
| Important information regarding lithium ion batteries .... | 7  |
| In case of danger .....                                    | 8  |
| Dispatch .....   | 8  |
| Defects.....   | 9  |
| <b>Overview</b>  |    |
| Standard equipment/ special accessories .....              | 10 |
| Technical data .....                                       | 11 |
| <b>Assembly</b>  |    |
| Unpacking .....  | 12 |
| Charge battery .....                                       | 12 |
| Assembly .....   | 12 |
| Suction hose .....   | 13 |
| Device .....   | 13 |
| Hose handle – telescopic tube .....                        | 13 |
| Telescopic tube floor nozzle.....                          | 13 |
| <b>Operation</b>   |    |
| Adjusting the length of the suction tube .....             | 14 |
| Power-on/ off.....   | 14 |
| Vacuum cleaning.....                                       | 14 |
| <b>After use</b>   |    |
| Opening the canister (dust compartment) .....              | 15 |
| Dust compartment lock .....                                | 15 |
| Changing the dust bag.....                                 | 15 |
| Motor protection filter .....                              | 15 |
| Exhaust filter .....                                       | 15 |
| <b>Troubleshooting</b> .....                               | 16 |
| <b>Disposal</b> .....                                      | 18 |
| <b>Warranty</b> .....                                      | 19 |

Thank you for purchasing a **nilco battery operated backpack vacuum cleaner**. It was designed and constructed for many years of trouble-free operation.

### Information about the operating instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

### Liability

We will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

We cannot assume any liability for damage resulting from use other than as intended, or from incorrect operation or unauthorized repairs or maintenance.

### Notices in the operating instructions



#### **WARNING!**

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



#### **ATTENTION!**

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



#### **NOTICE!**

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

**CE Declaration of Conformity**

This appliance fulfills the requirements of the Product Safety Law (ProdSG) and the EU Directives 2014/35/EC “Electromagnetic Compatibility” and 2014/30/EC “Low-Voltage Directive”, 2001/95/EC “General Product Safety Directive” and 2011/65/EU “RoHS Directive”.

The appliance bears the CE mark on the rating plate.

nilco reserves the right to make design and specification changes.

**Intended use**

The RS 17 A-45 and RS 17 A-60 backpack vacuum cleaners are suited to the commercial dry cleaning of textile flooring, hard floors, carpets, upholstered furniture, mattresses, furniture, radiators and curtains. They are particularly well suited to the removal of dust where space is limited. Vacuum cleaning in airplanes, buses, cinemas, etc.

Prior to operation, check to make sure that all filters are inserted correctly. Never operate the appliance without filters.

Use only original Fakir / nilco filters and accessories.

Any other use is considered unauthorized and is prohibited.

**Unauthorized use**

The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury.

**WARNING! Children**

- These appliances can be used by **children** aged 8 and above and by persons with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and the resulting dangers.
- **Children** must never play with the appliance.
- Only **children** under the supervision of an adult are permitted to perform cleaning work and **user maintenance**.
- Keep plastic packaging foils away from **children** – danger of suffocation!



**WARNING!****Danger of injury from vacuuming:**

- Operating personnel must receive appropriate training in the use of these machines.
- Never vacuum articles of clothing, hair, eyes, fingers or other parts of the body.
- This machine is only intended for dry use.
- This machine is only intended for use indoors.
- This machine is only permitted to be stored indoors.
- Always keep nozzles and tubes away from eyes and ears.
- Never use the appliance to vacuum people or animals. The manufacturer is not liable for damages resulting from unauthorized use or incorrect operation of the appliance.

**Health hazard!**

- This machine is not suitable for cleaning up dust which is hazardous to health.

**Danger of fire and explosion!**

- Never vacuum hot ashes or burning objects, such as cigarettes or matches.
- Never use the appliance in the vicinity of explosive or flammable materials.
- Never vacuum solvents, explosive gases or liquids.

**ATTENTION!**

- **Danger of short circuit!** Never vacuum water and other liquids, such as damp carpet cleaning solutions.
- **Destruction of filters!** Never vacuum sharp or pointed objects, such as glass splinters, nails, etc. Materials that harden when dry, such as plaster or cement, can also destroy the filter.
- **Damage to appliance from rain and dirt!** Never use or store the appliance outdoors.
- **Danger from overheating!** Always keep the openings in the appliance free.

**Electric current****ATTENTION!**

- Incorrect voltage can destroy the charger. Operate the appliance only if the voltage specified on the rating plate corresponds to the voltage in your household.

**WARNING! Danger of electric shock!**

- Never touch the plug with wet hands.
- Never pull on the power cord to unplug the appliance; always pull the power plug directly from the socket.
- Do not kink, pinch or run over the power cord or drag it over sharp edges and do not expose it to heat sources.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a person with similar qualifications, in order to prevent hazards.
- Never use the charger if the housing shows visible signs of damage or if you suspect there is a defect in the appliance (e.g. after being dropped) or if the power cord is damaged.
- Never use a damaged extension cord.



## **WARNING! Important instructions regarding the handling of the lithium ion battery**

### **Risks**

- Electrolyte can escape from damaged batteries. Avoid coming into contact with it.
- If you touch it, it could result in skin irritations and chemical burns.
- Consult a doctor if the liquid comes into contact with your eyes.
- Avoid inhaling caustic vapor.

### **Use and storage**

Danger! Improper use could result in an explosion or a fire. Store batteries out of the reach of children.

- Only insert the battery into the device when it is used. The battery should always be removed from the device for transport and storage.
- Temperature range for storage: 5 to 40 °C.
- Do not open the battery, dismantle it or drop it from too great a height.
- Protect the battery from short circuits – danger of explosion.
- Keep the battery out of the rain; do not immerse it in liquid – danger of a short circuit.
- Protect the battery from direct sunlight, heat and fire.
- Do not burn the battery – risk of explosion.
- Do not use any defective or deformed batteries.
- Do not charge rechargeable lithium ion batteries unsupervised.
- Nilco batteries may only be used with the Nilco device.
- Nilco batteries may only be used with the original charger.
- Charge the battery before use.
- When transporting the devices with batteries, observe the transport regulations for lithium ion batteries.

**In case of danger**



**WARNING!**

In dangerous situations, immediately pull the plug out of the socket or release the battery from the device.

**Dispatch**

Send the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

**In case of defects****WARNING!**

Never operate a defective appliance or an appliance with a defective power cord. There is a danger of electric shock.

Before contacting the authorized Fakir/nilco service center, check to see if you can eliminate the problem yourself with the help of the operating instructions.

> See chapter "Troubleshooting".

**Notice**

If you were not able to eliminate a problem yourself, please contact an authorized Fakir/nilco service center or a trained technician in your country.

**Service Hotline****01805 325474**

14 cents/minute

from the wire-line network of the Deutsche Telekom.

**Fakir and nilco** maintain a close service network for your convenience. For a current list of service partners, please visit: **[www.fakir.de/Vertragswerkstätten](http://www.fakir.de/Vertragswerkstätten)** or

**[www.nilco.de/service](http://www.nilco.de/service)**

These websites provide contact forms and service request forms, as well as the terms and conditions for service.

Before calling, have the article no. and appliance/model name at hand. This information can be found on the rating plate of the appliance.

**WARNING!**

Repairs and maintenance may be carried out only by trained specialists (e.g. an authorized Fakir/nilco service center).

Only Fakir original replacement parts may be used. Unauthorized repairs and maintenance pose a danger for the user.

## Standard equipment



- 1 24 V battery
- 2 Carrying straps
- 3 Carrying frame
- 4 Suction unit
- 5 Suction hose, highly flexible
- 6 Hose handle with suction control
- 7 Stainless steel telescopic suction tube
- 8 Floor nozzle, switchable (illustration similar)
- 9 Upholstery nozzle (not shown)
- 10 Crevice nozzle (not shown)
- 11 Motor protection filter (not shown)
- 12 Exhaust filter (not shown)
- 13 Dust bag (not shown)
- 14 Charger (not shown)

**Special accessories**

Furniture brush No. 26 30 852

Dust bags: 5 units

Micro exhaust filter

HEPA filter

Hard floor nozzle

Small turbo brush, 12 cm

Replacement rechargeable battery for RS 17 A-45

Replacement rechargeable battery for RS 17 A-60

Replacement charger

No. 36 26 805

No. 23 40 252

No. 23 38 060

No. 27 24 880

No. 24 11 820

No. 30 86 340

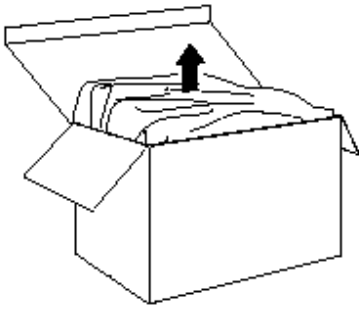
No. 30 87 340

No. 30 87 150

## Technical data

| <b>Battery operated backpack vacuum cleaner</b> | <b>RS 17 A-45</b> | <b>RS 17 A-60</b> |
|---|-------------------|-------------------|
| <b>Article number</b>                           | <b>30 86 003</b>  | <b>30 87 003</b>  |
| Rated voltage                                   | 24 V              | 24 V              |
| Rated power of the motor                        | 300 W             | 300 W             |
| Battery technology                              | Lithium ion       | Lithium ion       |
| Battery capacity                                | 9000 mAh/216 Wh   | 11600 mAh/278 Wh  |
| Runtime   | 45 min            | 60 min            |
| Charger   | 100–240 V, 1.4 A  | 100–240 V, 1.4 A  |
| Charging time approx.                           | 4.5 h             | 6.5 h             |
| Vacuum max.                                     | 10 kPa            | 10 kPa            |
| Max. air flow                                   | 20 l/s            | 20 l/s            |
| Weight – ready for use                          | 6 kg              | 6 kg              |
| Measurements L x W x H                          | 21 x 30 x 71 cm   | 21 x 30 x 71 cm   |
| Dust bag filling capacity max.                  | 6 l               | 6 l               |
| Sound pressure level                            | 69 dB(A)          | 69 dB(A)          |
| Nominal size of accessories                     | 35 mm             | 35 mm             |

## Unpacking



Unpack the appliance and check the contents for completeness (see “Scope of delivery”).

If you detect damage from transport, contact your retail dealer immediately.



### NOTICE!

Keep the packaging material for storage and later transport (e.g. when moving or sending the appliance for servicing).



### WARNING!

Never use a defective appliance.

## Charge battery



**Fully charge the battery before every use. Only use the original charger supplied.**

**The charging connector is under the yellow cover on the battery.**

The charging time of the battery is approximately 4.5 h. (RS 17 A-45) and 6.5 h (RS 17 A-60).

When the battery is fully charged, the LED display on the charger changes from red to green.

The charger heats up during the charging process. This is normal and is not a defect.

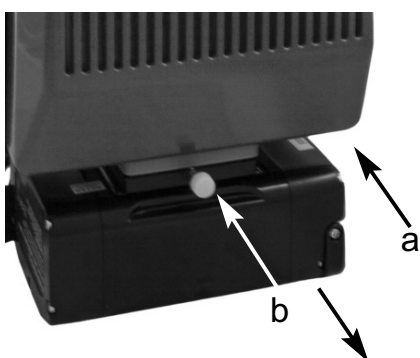


**Please note: The battery has overload and temperature controls. Charging the battery is therefore only possible after it has cooled down for approximately 30 minutes.**

### Battery charging display

Pushing the button shows the current charging status on the LED strip on the battery.

## Assembly



### Battery

- Insert the battery into the holder on the bottom of the suction unit until you hear it catch (a).
- To release the battery, press button (b) on the holder and pull it back out of the holder.



## Suction hose



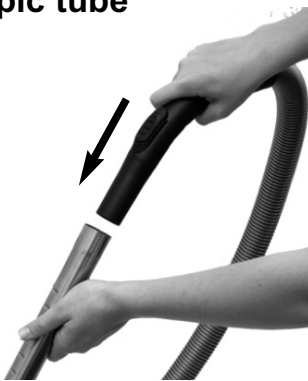
- Insert the end of the suction hose from below into the back of the canister.

## Device



- Put the device on your back.
- Snap the hip strap into place at the fastener and adjust it according to your requirements.
- Adjust the shoulder strap until it fits your body. Do not pull it too tight, the majority of the weight should be resting on the hip strap.

## Hose handle – telescopic tube



- Insert the hose handle firmly into the telescopic suction tube by rotating slightly.

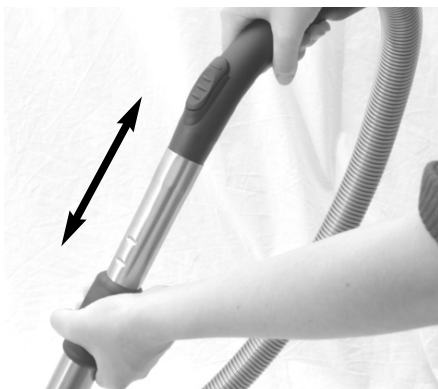
## Telescopic tube floor nozzle



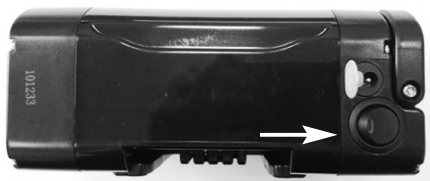
- Insert the telescopic tube firmly into the floor nozzle by rotating slightly.

Illustration similar

### Adjusting the length of the suction tube



### Vacuuming



- Hold the hose handle securely with one hand.
- With the other hand take hold of the sliding sleeve.
- Pull or push the telescopic tube until the desired length has been attained.
- The battery operated backpack vacuum cleaner is now ready for use.



#### ATTENTION!

Before using the appliance, make sure that all filters and the dust bag are inserted and intact.

Open the device and check the filter. Also see the "After use" chapter.

#### Power-on / off

Operate the switch on the battery. It is on the right on the front of the battery.

You can now begin your cleaning work.

You can work for approximately 45 minutes with the RS 17 A-45. The cleaning time of the RS 17 A-60 is approximately 60 minutes.

#### Please note:

**The battery heats up during use.**

**The battery switches off once its capacity has been reached, i.e. the vacuum cleaner switches off abruptly when the battery is empty.**

**The battery control prevents charging whilst the battery is still hot. The charging indicator light on the charger therefore continues to emit a green light.**

**The charging process starts automatically once the battery has cooled.**

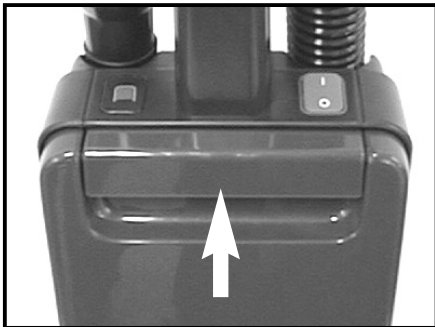
The suction power can be regulated with the suction control. Use this sliding control only for temporary regulation of the suction power.



#### NOTICE!

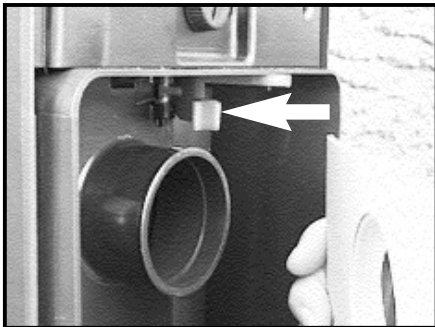
Only use original Fakir/nilco filters. Only in this way will the filter of the vacuum cleaner remain effective.

## Opening the canister



To replace the filter or dust bag, push up the latch of the canister and remove the front of the canister (dust compartment lid).

## Lid closing stop



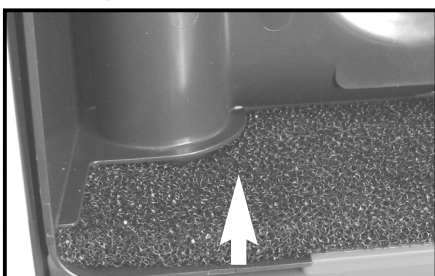
The lid closing stop prevents the lid from closing and also prevents operation of the appliance without a dust bag or when the dust bag is inserted incorrectly.

## Replacement of the dust bag



Open the dust compartment and remove the full dust bag. Place a new dust bag with the holding disk on the connection piece in the canister and push it back as far as it will go.

## Replacement of the motor protection filter



After changing the dust bag five times or if very dirty, you have to clean or wash out the motor protection filter, or replace it if very dirty. Only once the filter has fully dried is it ready to be re-used.

## Replacement of the exhaust filter



The filter has to be changed once the dust bag has been changed five times or if very dirty. Remove the filter cassette from the guiding device by pulling it upwards. Replace the filter, close the cassette and insert into the guide as far as it will go.

## Service-Hotline

Dear Customer:

Our products are subjected to stringent quality controls. If this appliance should nevertheless fail to function properly, this is a matter of regret for us. Before contacting our service department, check to see if you can eliminate the problem yourself.

**WARNING!**

Switch off the appliance/battery and remove it before beginning troubleshooting. This will prevent the appliance from accidentally being switched on.

**NOTICE!**

If you were not able to eliminate a problem yourself, please contact an authorized Fakir service center or a trained technician in your country.

**Service Hotline****01805 325474**

14 cents/minute

from the wire-line network of the Deutsche Telekom.

**Before calling, make sure to have the following information:**

**Appliance/model designation** including 7-digit article number, e.g. **30 86 001** and date of manufacture **2015-11**

(This information can be found **on the rating plate of the appliance.**)

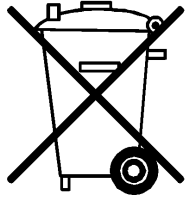
or the 7-digit **replacement part number.**

**ATTENTION!**

Repairs and maintenance may be carried out only by trained specialists (e.g. an authorized Fakir/nilco service center).

Only Fakir/nilco original replacement parts may be used. Unauthorized repairs and maintenance pose a danger for the user.

| Malfunctions                     | Possible cause  | Remedy   |
|----------------------------------|---|--|
| Appliance does not operate.      | Battery is empty  | Charge the battery.  |
| Appliance does not pick up dirt. | Dust bag is full.   | Replacing dust bag, see "After use".   |
|                                  | Filter is dirty.  | Clean or replace the dirty filter.   |
|                                  | Nozzle, tube or hose is blocked.                            | Remove the blockage. Use a long wooden rod (e.g. a broom handle), if necessary.  |
|                                  | Switch for carpet/hard floor is not set for the floor type. | Set the switch for carpet/hard floor for the floor type.                         |
| Appliance is unusually loud.     | Particles are blocking the air path.                        | Remove the particles. Use a long wooden rod (e.g. a broom handle), if necessary. |

**Disposal**

When the appliance has reached the end of its service life, especially in the event of malfunctions, render the appliance unserviceable.

Discharge the battery completely by letting the appliance run until the motor stops.

Remove the battery from the appliance by pressing the button on the battery holder and removing the battery block. Empty the suction nozzle in the household trash before disposing of the appliance.

Unserviceable electrical and electronic appliances and rechargeable batteries often contain valuable materials. But they also contain hazardous materials, which are necessary for the correct function and safety of the appliances. In household refuse, or if handled incorrectly, these substances are hazardous to human health and the environment.

Never dispose of unserviceable appliances and the rechargeable battery with the household refuse!

Make use of your local recycling facilities for recycling of electrical and electronic appliances and rechargeable batteries.

Dispose of rechargeable batteries separately!

Check with the local authorities or your retailer.

Store the unserviceable appliance and the rechargeable battery safely out of the reach until disposal!

This appliance fulfills the requirements of the  
2012/19/EU – WEEE Directive –

## **We provide a warranty for the appliance subject to the following conditions:**

1. The Customer's main place of residence is in the EU and the appliance was bought from a dealer located in Germany.
2. We undertake to repair the appliance free of charge, including free shipping, if it becomes defective due to a material or assembly error within 24 months (within 12 months if used commercially or used for self-employed professional purposes) and if notification of the defect is given within the warranty period.  
A pre-condition of our warranty is that the appliance always treated properly. The warranty terms start on the date of purchase.
3. Parts subject to natural wear (e.g. drive belts, chargeable batteries, brushes, filters) do not fall under the terms of the warranty.
4. The warranty will lapse if the appliance is modified or repaired by persons we have not authorised. Also, no third party spare parts or accessories may be used.
5. The main focus of the warranty is on performing repairs or exchanging defective parts. Repairs on site can only be demanded for large stationary appliances. When making a warranty claim, the invoice or purchase receipt from the dealer stating the date of purchase must be presented.
6. If the repair fails and the damage or defect cannot be rectified even after a second attempt, the appliance will be replaced with one of the same value. If neither repair nor replacement is possible, the customer is entitled to return the appliance and demand reimbursement of the purchase price. In the event that the appliance is exchanged or the purchase price reimbursed, a usage fee may be raised for the period that the appliance was in use.
7. Warranty work does not extend the warranty period or mark the start of a new warranty period. The warranty term for installed spare parts ends at the same time as the warranty period for the whole appliance.
8. The contractual and/or statutory regulations relating to the correction of faults is not affected by the provisions of the warranty.

**Valid from 1st June 2014**

**Fakir-Hausgeräte GmbH  
nilco-Reinigungsmaschinen GmbH**

Industriestraße 6  
D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480  
D-71665 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042/912-0  
Fax: +49 7042/912-360

[www.fakir.de](http://www.fakir.de) / [www.nilco.de](http://www.nilco.de)  
[info@fakir.de](mailto:info@fakir.de) / [verkauf@nilco.de](mailto:verkauf@nilco.de)



© 2015 Fakir-Hausgeräte GmbH  
Subject to revision  
30 86 994 – 9511\* G en